

COMING SOON

New Apartments!

Los Adobes De Maria III
525 South Russell Avenue
Santa Maria, CA 93458

34 New Affordable two & three-Bedroom Rental Units



Sponsored by:



Rents are based on household size and income

Eligibility for occupancy

- Household must include a member who is a domestic farm laborer.
- Have good credit and rental history.
- Maximum/minimum income limits apply, and vary based on household and apartment size.

***Pre-applications will be available
On October 2, 2017 from 9:00 am to 4:00 pm at:***

**Los Adobes De Maria II
1148 W. Boone Street
Santa Maria, CA 93458**

On or after this date you may also obtain a pre-application online:

www.PSHHC.org

OR

Email: ladmIII@pshhc.org

We will accept pre-applications on Saturday, October 21, 2017 starting at 9:00 am at the same location as identified above. Applications received by mail will be added to the waiting list beginning on Monday, October 23, 2017.



“This institution is an equal opportunity provider, and employer”



DISPONIBLES MUY PRONTO

¡Apartamentos Nuevos!

Los Adobes De Maria III
525 South Russell Avenue
Santa Maria, CA 93458

Adición de 34-unidades de dos y tres recamaras para familias de bajos ingresos



Patrocinado por:



La renta es basada en el tamaño de la familia e ingresos

Elegibilidad para ocupar un apartamento

- El hogar debe de incluir un miembro que sea trabajador/a agrícola.
- Tener buen crédito y buen historial de inquilino
- Límites de ingresos máximos y mínimos se aplicarán, estos varían basados en el tamaño de la familia y el tamaño del apartamento

***Pre-aplicaciones estarán disponibles
empezando el 02 de Octubre del 2017 de 9:00 am a 4:00 pm***

Los Adobes De Maria II
1148 W. Boone Street Santa Maria, CA. 93458

También puede obtener una pre-aplicación en línea visitando:

www.PSHHC.org

O

Email: ladmIII@pshhc.org

Aceptaremos las pre-aplicaciones el sábado, 21 de octubre del 2017 a partir de las 9:00 am en el mismo lugar identificado arriba. Las solicitudes recibidas por correo se agregarán a la lista de espera a partir del lunes 23 de octubre del 2017.



***“Esta institución es un proveedor y empleador que
ofrece oportunidad igual a todos.”***





PROJECT INFORMATION SHEET

These apartments are funded with a combination of funds from federal, state, and local agencies, to create affordable housing for households whose annual household income falls at or below the Very Low median income for the area.

1. **Type of Property:** USDA RD 514/516 Multi-Family Housing for Domestic Farm Laborers. The domestic farm laborer must be a citizen of the United States or reside in the United States after being legally admitted for permanent residence, and earn a substantial portion of income from farm labor. This property is also a Low Income Housing Tax Credit Housing property.
2. **Bedroom Sizes:** This property will feature 2 and 3 bedroom apartment units.
3. **Unit Features:** All units are equipped with a refrigerator, stove, window coverings, carpeting in bedrooms. This property also features mobility and sensory accessible units.
4. **Equipment and services:** On-site laundry facilities, community center for tenant events, and meetings, tot-lot.
5. **Utilities:** Tenants must pay electricity, and gas. Owner will pay water, sewer, and trash. A utility allowance is given to each unit. Utility Allowances are based on average actual usage; these numbers are adjusted annually.
6. **Current Maximum Income Limits:** Total gross annual household income may not exceed the published income guidelines for the household size. Income limits are determined by the Department of Housing and Urban Development (HUD) and are updated on an annual basis. The gross annual household income must fall below the income limits determined by HUD that are in effect at the time of application.

Effective: 04/2017

	1 person	2 persons	3 persons	4 persons	5 persons	6 persons	7 persons
LIHTC 60%	\$37,800	\$43,200	\$48,600	\$54,000	\$58,320	\$62,640	\$66,960
USDA M	\$56,250	\$63,500	\$70,750	\$78,000	\$83,800	\$89,600	\$95,400

7. **Rents:** Rents are based on bedroom size. Rental Assistance (RA) is available for all units. Households that qualify for RA pay 30% of their adjusted annual income towards rent. Current maximum rent limits are as follows:
 - 2bdrm \$1,215 minus Utility Allowance
 - 3bdrm \$1,404 minus Utility Allowance
8. **Security Deposit:** A Security Deposit is required. The deposit is equal to one-month basic rent for the unit. Estimated Basic Rents are as follows:
 - 2bdrm \$1,228
 - 3bdrm \$1,420
9. **Section 8:** The property receives project based rental assistance directly from USDA.
10. **Priorities:** Priority is given to Very Low Income farm laborer households.
11. **Pets:** No Pets are allowed.
12. **Smoking:** This is a Non-Smoking facility
13. **Selection Criteria:** Please contact the property manager to request a copy of our Tenant Selection Plan.

HOJA DE INFORMACION DEL PROYECTO



Estos apartamentos son financiados con una combinación de fondos federales, estatales, y agencias locales para crear viviendas razonables para familias con ingresos anuales que están justo o de bajo del Punto Más Bajo para el área.

1. **Tipo de propiedad:** USDA RD 514/516 Vivienda multifamiliar para trabajadores agrícolas domésticos. El trabajador agrícola nacional debe ser un ciudadano de los Estados Unidos o residir en los Estados Unidos después de ser admitido legalmente para la residencia permanente, y ganar una porción sustancial de los ingresos de mano de obra agrícola. Esta propiedad es también una vivienda de bajos ingresos de crédito fiscal.
2. **Tamaños de las recamaras:** Esta propiedad contará con unidades de apartamentos de 2 y 3 recamaras.
3. **Características de las unidades:** Todas las unidades son equipadas con un refrigerador, estufa, lava trastes, cobertores de ventanas, y alfombras en las recamaras. Esta propiedad también cuenta con unidades accesibles con movilidad y sensoriales..
4. **Amenidades y servicios:** Lavandería local, salón comunitario para eventos de inquilinos y juntas, tot-lot.
5. **Utilidades:** Los inquilinos deben pagar la electricidad y gas. El dueño pagará agua, drenaje y basura. Las utilidades serán calculadas en cada renta. Los subsidios de utilidad se basan en el uso real promedio; estos números se ajustan anualmente.
6. **Límites máximos de ingresos actuales:** El ingreso anual bruto total del hogar no puede exceder la cantidad de ingresos publicadas para el tamaño del hogar. Los límites de ingresos son determinados por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) y se actualizan anualmente. El ingreso anual bruto del hogar debe ser por debajo de los límites de ingresos determinados por HUD que son vigentes en el momento de la solicitud. *Efectivo: 04/2017*

	1 persona	2 personas	3 personas	4 personas	5 personas	6 personas	7 personas
LIHTC 60%	\$37,800	\$43,200	\$48,600	\$54,000	\$58,320	\$62,640	\$66,960
USDA M	\$56,250	\$63,500	\$70,750	\$78,000	\$83,800	\$89,600	\$95,400

7. **Rentas:** La renta está basada en el tamaño de apartamento. Asistencia de alquiler (RA) está disponible para todas las unidades. Los hogares que califican para RA pagan el 30% de su ingreso anual ajustado de renta. Los límites máximos de renta actuales son los siguientes:
 2bdm \$1,215 menos Utility Allowance
 3bdm \$1,404 menos Utility Allowance
8. **Depósito de seguridad:** Se requiere de un depósito de seguridad. El depósito es igual a un mes de renta er básico para la unidad. Los alquileres básicos estimados son los siguientes:
 2bdm \$1,228
 3bdm \$1,420
9. **Sección 8:** La propiedad recibe asistencia de alquiler basada en proyectos directamente del USDA.
10. **Prioridades:** Se da prioridad a los hogares de mano de obra agrícola de muy bajos ingresos.
11. **Mascotas:** No se permiten mascotas.
12. **Fumar:** No se permite fumar en esta propiedad
13. **Criterios de selección:** Comuníquese con el administrador de la propiedad para solicitar una copia de nuestro plan de selección de inquilinos.



PRE-APPLICATION INSTRUCTION SHEET

Los Adobes de Maria III

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.

1. Your pre-application must be complete and accurate to be considered for processing.
2. The pre-application must be completed in English. If you are disabled and wish to request a reasonable accommodation or if you have difficulty understanding English, please request our assistance and we will ensure that you are provided with meaningful access based on your individual needs.
3. Pre-applications that are not filled out completely will not be considered complete.

Applications will be processed on a first-come first-served basis.

We will begin accepting pre-applications on Saturday, October 21, 2017 at 9:00am at the following location:

**Los Adobes de Maria II
Community Room
1148 W. Boone Street
Santa Maria, CA 93458**

Applications received by mail will be added to the waiting list beginning on Monday, October 23, 2017.

For any questions please call: (805) 458-6739

Please be aware that the following items do not need to be provided now, but will need to be provided once your pre-application has been selected for processing.

- Paycheck stubs from all sources of income for the last three (3) months, for all adults (18 years of age and older) in the household.
- SS or SSI benefit letters from the State of CA and the Federal Government.
- Clear, readable photocopies of your two (2) most recent years Federal Income Tax Returns and all W-2s or 1099s. *formas 1099*
- Copies of bank statements for the last six (6) months for all bank accounts.
- \$25.00 credit check fee per adult household member (18 years of age and older.) This \$25.00 pays for a credit report and criminal background report. You may pay for more than one adult with a single check or money order.
- Copies of photo Identification cards for all adults 18 and over. Birth Certificates for all household members.





INSTRUCCIONES PARA LLENAR LA APLICACIÓN

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

1. Su pre-aplicación debe estar llena completamente y con exactitud para ser considerada y procesada.
2. La pre-aplicación debe completarse en Inglés. Si usted está incapacitado y desea solicitar un acomodo razonable o si tiene dificultad para entender Inglés, por favor solicite nuestra asistencia y nos aseguraremos de que se le proporciona un acceso significativo basado en sus necesidades individuales.
3. Las pre-aplicaciones que no estén completamente llenas no serán consideradas completas

Las aplicaciones se procesarán según el orden de llegada..

Comenzaremos a aceptar pre-aplicaciones el sábado, 21 de octubre de 2017 a las 9:00 am en la siguiente ubicación:

**Los Adobes de María II
Community Room
1148 W. Boone Street
Santa Maria, CA 93458**

Las aplicaciones recibidas por correo se agregarán a la lista de espera a partir del lunes 23 de Octubre de 2017.

Para cualquier pregunta por favor llame al: (805) 458-6739

Tenga en cuenta que los siguientes artículos no tienen que ser proveídos ahora, pero tendrá que proveerlos una vez que su solicitud haya sido seleccionada para ser procesada.

- Talones de cheques de todas las fuentes de ingresos de los últimos tres (3) meses para todos los adultos (18 años de edad y mayores) en el hogar.
- Sus cartas del Seguro Social, cartas del estado de California y del Gobierno Federal.
- Fotocopias claras y legibles de los 2 años más recientes de las declaraciones de Impuestos Federales y todos los copias del W-2 del empleador o las formas 1099
- Copias de los estados de cuenta bancarios de los últimos seis (6) meses de cada cuenta bancaria
- Pago de \$25.00 por cada miembro adulto en el hogar (18 años de edad y mayores), para la verificación de crédito. Este pago de \$25.00 paga por el informe de crédito y también el informe de antecedentes penales. Usted puede pagar por más de un adulto con un solo cheque o giro postal.
- Copias de tarjetas de identificación con foto de cada persona de 18 años o mayor. Actas de Nacimiento de todos los miembros del hogar.

Los Adobes de Maria III
 RENTAL HOUSING PRE-APPLICATION/
 PRE-APLICACIÓN DE RENTA
 1148 W. Boone Street
 Santa Maria, CA 93458
 Phone/Teléfono: (805) 458-6739
 TDD # 1-800-735-2929 or 711

OFFICIAL USE ONLY / SOLO PARA USO OFICIAL:

Date: _____ Bdrm size: _____

Time: _____ Waitlist No: _____

Hhld Size: _____ Income Level: _____

Applicant / Aplicante

Name/Nombre _____ Gender/Género _____ Date of Birth/ Fecha de nacimiento _____ Last 4 #'s of SSN/Últimos cuatro dígitos del n.º de Seguro Social _____

Address/Dirección _____ City/Ciudad _____ State/Estado _____ Zip/Código postal _____

Mailing Address/Dirección postal _____ City/Ciudad _____ State/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone #/ N.º de teléfono _____ Message Phone/Teléfono para mensajes _____

Email/ Correo electrónico: _____

Student ___no ___yes If yes, Part Time or Full Time _____ Occupation/Ocupación _____

¿Es estudiante? ___No ___Sí De ser así, indique si es estudiante de tiempo completo o de tiempo parcial

U.S. Citizen or Permanent Resident? ___no ___yes MICA# _____

¿Ciudadano de los Estados Unidos o residente permanente admitido legalmente? ___No ___Sí

Driver's Lic. #/ N.º de licencia de conducir _____ State/Estado _____

List ALL Other persons who will live in the Apartment with the Applicant / Indique TODAS las personas que habitarán en el Apartamento junto con el Apicante

Name/Nombre	Last 4 #'s of SSN/ Últimos cuatro dígitos del n.º de Seguro Social	Birthdate/Fecha de nacimiento	Gender/ Género	Student?/ ¿Es estudiante?	Relationship/ Parentesco
-------------	--	-------------------------------	----------------	---------------------------	--------------------------

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

INCOME AND ASSETS / INGRESOS Y BIENES

List the total Gross annual income from ALL Sources for the household: \$ _____
 Indique el monto total del ingreso bruto anual total de todas las fuentes para el hogar

List the total combined value of ALL assets for the household: \$ _____
 Indique el monto total combinado de todos los bienes para el hogar

BEDROOM SIZE REQUESTED: (circle one) 2 BDRM 3 BDRM
TAMAÑO DE LA HABITACIÓN SOLICITADA: (circule una opción) 2 HAB. 3 HAB.

Do you require an apartment with accessible features? ___ yes ___ no If yes, describe: _____
 ¿Requiere un apartamento con facilidades de acceso? ___ Sí ___ No De ser así, especifique: _____

Do you currently have a Section 8 Voucher? ___ yes ___ no If Yes, for how many bedrooms? _____
 ¿Cuenta con un vale de la Sección 8? ___ Sí ___ No De ser así, ¿para cuántas habitaciones? _____

GENERAL INFORMATION / INFORMACIÓN GENERAL

Are you Currently Homeless? / ¿Es usted una persona sin hogar? ____ yes/Sí ____ No

How did you hear about this housing? / ¿Cómo obtuvo información sobre esta vivienda? _____

Briefly describe your reasons for applying / Describa brevemente los motivos para aplicar: _____

CERTIFICATION / CERTIFICACIÓN

I/we understand that my eligibility for housing will be based on income/occupancy limits and by the housing's selection criteria.
Entiendo/Entendemos que la elegibilidad para acceder a la vivienda depende de los ingresos, la cantidad de habitantes y los criterios de selección de viviendas.

I/we certify that all information in this application is true and correct to the best of my/our knowledge and I/we understand that false statements or information are punishable by law and will lead to denial of this application or termination of tenancy after occupancy.
Certificamos, que toda la información consignada en la presente solicitud es correcta; asimismo, comprendemos que la ley no avala la información ni las declaraciones falsas y que esto implica el rechazo de la solicitud o la rescisión del alquiler después de haber ocupado el inmueble.

I/We would like to request a complete copy of the owner/agents tenant selection plan.
Quisiéramos solicitar una copia completa del plan de selección de inquilinos de los agentes o del propietario.

NO YES/SÍ Paper Copy/Copia impresa Electronic Copy/Copia electrónica

Signature:/Firma: _____ Date:/Fecha: _____

Signature:/Firma: _____ Date:/Fecha: _____

Signature:/Firma: _____ Date:/Fecha: _____

Signature:/Firma: _____ Date:/Fecha: _____

It is your responsibility as an applicant to keep Management notified of any changes in your application. This includes a change in household size, current address, phone number(s), income or assets, etc.

Es su responsabilidad informar a la Administración todas las modificaciones que se realicen en la solicitud. Esto implica un cambio en la cantidad de habitantes, la dirección actual, los números de teléfono, los ingresos o activos, etc.

DEMOGRAPHICS / DEMOGRÁFICAS

Ethnicity/ Etnicidad (Circle One)/(circule una opción)

Hispanic or Latino
Hispano o Latino

Not Hispanic or Latino
No Hispano o Latino

Race/Raza (Circle all that apply)/(circule todos los que apliquen)

American Indian/Alaska Native
Origen Nativo Americano o de Alaska

Asian/
Personas Asiáticas

Black/African American/
Descendencia Africana

Native Hawaiian/Other Pacific Islander/
Nativo Hawaiano o de las Islas del Pacífico

White/Blanca

Other/Otra

